

Bel'mlem

laxse'.

Names

Origin

Crest

Tradition

ENCLAVE TYPE

ENCLAVE TYPE

məlu'laq

(1axse'1)

Chiefs

1. məlu'laq "corpse", naxnɔq name. ✓

The performer threw ashes about. ✓

2. hai' was for kcamhai' was "woman of southwest wind and rain", a naxnɔq name. ✓

The performer (male) wore a basketry hat, ~~and~~ bracelets and a mask, and impersonated a woman. ✓

3. tiye'itu for kcamtiye'itu "woman of thunder", a naxnɔq name. When it was performed, all the people in the house made a noise like thunder. ✓

4. sqd'axu, from 'a'lox "angry", a naxnɔq name. ✓
The performer pretended to seize people as slaves.

5. ha'atu, a naxnɔq name from gitɔnma'ko. ✓
The performer pretended to be a slave redeeming himself with blankets.

6. sa'nɔs "choking while eating", a naxnɔq name. ✓
As the guests arrived, he sat in the house eating. Then he had a choking fit.

7. ya'xyaq naxnɔq name
ya'ya'gade 'witiye' toxs
suspended where walks the moon (or sun)

The sun is as though suspended as it walks across the sky.

Boys

1. hayε'ʔi

2. ga la wa' ut "mauling and chewing" (the bear, the trees)

3. dəp x a d ə m x s i' n "two eating salmon" (the bear).
lax k i bu

4. 'wi' a' u s

'wit 'wi' a' u s 'wi l g wit ye' t k i bu
like large dog where walks about the wolf

The wolf looks like a large dog while walking about

5. 'wis' ə n a x' ε' i t u "towards itself repeatedly speaking" (the wolf)

6. m a n s i' i n

mansi' i n t m ə n d a' o t ə t k u t s m a x' a x' l a x g a' n
upwards dizzily upwards going offspring bear on tree

The bear cubs climb the tree to dizzy heights.

7. g a m x s a' g w e l s' "only outward roaring" (the offspring of the grizzly - leg' i' n s k u)

8. d ə p x a' d ə m w a n "two together sitting" (offspring of grizzly)

9. g u m l a x' n i' s u "listening" (large grizzly)

The large grizzly listens at the approach of anything

10. 'a x g. ε s x u m y ε'. "not" (tiring) "barking walking" (wolf)

The wolf barks tirelessly as it walks

11. t i s g. a x p i' l

t i s g. a x p i' l t a g. a n g. ε' n ə x 'w i l i g i' n s u
mixing up brown bear their trails by grizzly

The trails of the grizzly and brown bear join, becoming mixed up.

12. 'wi·mi'i'n (like) "big smoke" (where sets the grizzly on its den)

13. gɪlbɔ/wa'n "two together" (on the den of the bear)

14. 'wax'a'ult

The bear leaves large footprints in its trail.

15. wi·hadzəksha' "great clouds" (where across walks the sun)

The sun is clouded over when it walks across the sky

16. ubi·sq.ε'n x "small tracks" (in the trail of the bear)

17. gam'angε'tə "to melt pierced" (the fat of the large grizzly)

The fat of the grizzly pierced (on a stick) to melt it.

18. tɛax'ma'qt "all thrown away" (the liver (?) of the big grizzly)

Women

1. wu tax tsəmsesε'i "large inside the paws"
(of the large grizzly)
2. 'mi nt ga'n "at the foot of the tree" (where sets
the den of the large grizzly)
3. 'ax ti'andza'm "without a cooking vessel" (the wolf)
The wolf never cooks its food.
4. tu x ta m'a'x "to line with mountain fern"
(the grizzly)
The grizzly lines its den with mountain fern
5. sga l'a'get (like) "poor person" (the wolf)
6. t'a ha'n gapwe' name
7. ksəm gitza x ta't "woman of gitza x te't tribe"
a naxnoq name. The performer would
distribute salt water foods.
8. ma'xe "rainbow", a naxnoq name.
The performer carried a large circular or
umbrella-like contrivance which represented
the rainbow.
9. ksəm'ama'kɔ'n "woman of good salmon", a
naxnoq name. The woman of the salmon
danced from side to side as though swimming
10. gi l d z ɔ' t g. ɔ n t "behind the hills" (the sun)
11. xsgada t xum la'x "crane?" feathers" (by grizzly)
The grizzly has fur as fine as the feathers of the crane

12. \checkmark
kam sag.ami'lux attaching oneself to a
house, encroaching on its hospitality - a
naxnoq name.

Beats

1. lap q'gi't "by itself sleeping" (the offspring of
the grizzly)

2. manhut "up flight" (offspring of bear on tree)
The young bear flees ^{up} to the tree.

3. lax sedo'x "to both sides outwards lie" (the
trails of the bear, from its den)

4. ti gunha'pus "itself has trapped" (the wolf)

5. gidapti'pu "mixed together" (the trails of
the bear)

6. lax libams la'kus "on, rolling down, the brightness"
(of the sun)

The brightness of the sun comes rolling down from
the top of the hills.

7. 'na'a'utux "itself moaning" (the wolf)

8. ligin.a'ix "about ashamed" (wolf)

The wolf is ashamed of itself after it is killed

9. 'a/g.a/yε'. "visible, walking" (the sun)
10. taxamsi'tɔ'tu "bad rising" (sun)
Bad or cloudy sunrise
11. ya.g.a.kibu'.
ya.g.a.ta'ot.kibu The wolf goes down
downward goes wolf the hill
12. g.alisqε'.xs "up along river, dark," (the large
grizzly while eating rotten fish)
g.alisqε'.xs't.wileqɪ'nsu tiyu't x mɔ'ts
along up (river) dark large grizzly while eating rotten fish
13. g.ali'ax'a'ks "up along river wet" (the trails
of the bear)
The trails of the bear up the river are full of water ^{under water}
14. gaubε'isu "sitting place" (of wolf)
Where the wolf sits after having killed a dog.
15. ya.g.ε'in'a'kus "down the hill, shaking
its tail" (the wolf)
16. 'at tat'sa'mu^x "bright at night" (where
down the hill walking strikes the moonlight)
17. 'at tix wi'laxs "to one side of the trail
where walks" (the offspring of the grizzly)
18. 'aspaxwit'ax'ε'tux "at random barking
of for its mate" (the wolf)
19. lunda/damne'x "meeting or passing each other
fins (of blackfish)

20. ti'anixsa'xu "never goes out to a defecating place" (the wolf)
21. 'mas ta'qs "white claws" (of the grizzly)
22. si'lip t'a' "newly starting out on their own" (the offspring of ~~of~~ the large grizzly)
23. 'nicilci'ltu "flying around the top - of ~~the~~ trees -" (the eagle)
24. liqidəpxa't "only two" (offspring of the grizzly)
25. wut'ap'ta'l "large ribs" (of the grizzly)
26. 'a'·u'·ye cf. 9 'a'g·a'lye'
 'a'·u'·ye to'xs
 vibly walking sun

nɔxs

1. nɔxs qɪlsi

2. nɔxs hai'was

3. nɔxs'alta witu

4. nɔxs g.a'laxu naxnɔg

5. nɔxs a'nɔs

6. nɔxsha'kst

7. nɔxs'masha's from naxnɔg "white dog" ✓

8. nɔxsta'n ?

9. nɔxsha'atɔ

10. nɔxs gunge'x from naxnɔg "crawling towards" (replaces) ✓

11. nɔxs gala'get "wamgan same meaning
"strange person from up the river"

12. nɔxskwispil'n wamgan

13. nɔxsamay'a'ix ~~wamgan~~ naxnɔg

14. nɔxs'mi'k wamgan.

15. nɔxs yu'amɔ'tus not naxnɔg.

məlu' ləq

(laxse'l)

Mr & Mrs J. Williams: An original Kigagas family
 Relatives: t'əngwax, gitwəng.ε'
 yax ya'x, gitwəntku'l
 kwəspi'n, gitkwə'yəm (Babines)

Original home of this house was 'anyεxta'wis
 to hide stone axes

not quite a mile below Kigagas on the plateau, on the same
 side. On the trail to g.aldə.

kəmgitg, gε'nix had an independent house at this
 place. There is a big stone there on which they used
 to sharpen their stone axes.

They were not from git'ang.a's.

Many people [of Kig. ag. as] came from git'ang.a's
 (It was a village near Bear Lake, on a creek, a
 gitksan village. Some of the people are at Kig. ag. as.)
~~git'ang~~

sau x kce ti'n another old village of məlu' ləq,
 at the mouth of waters valley 2 miles below Kigagas on the same side
 where they moved to from 'anyεxta'wis. The people
 came to this village from different directions.

No myths take them to Tamlaham ⁱⁿ any way.

Paul Dzus This family was the first to establish this village. Came
 from git'ang. as, a village long ago existing the
 other side of 4th Cabin. A gitksan village. No longer exists.

mɔ/w'laq
Paul Dzins

1. mɔ'dɔxs small bird like an owl, on pole.

mo'u' loq

Mr & Mrs. J. Williams

1. mo'dzaks : hawk represented on robe and pole, and housefront. "No myth, it was simply adopted"

House name

tsam'mo'dzaks house name

2. mengane'x samgana' 'o "frog steps"
upwards steps frog

Guests entering the house stepped on one frog outside the door and another inside the door. Carved about 3 ft. long, with wings. Described in myth.

3. guxt'in an imitation fish weir (t'in) built inside the house. Arriving guests had to sing their songs at ~~the~~ the door to get it to open and let them through. "a sort of ceremonial entrance":

a naxnɔq
(and a crest?)

"more a naxnɔq than an 'ay'u'ks (crest). no add'ox 'adɔ'qxs as another name for crest."

4. gela'mo'q "wild celery", on a pole of meluloq at Kugaga, a plain round uncarved pole, still there. ^{zadabox} Myths.

5. tsag.ams'ε'qxu "nose like eohoi" Painted on inner walls all around house. No myth.

naxnɔq
(not crest)

6. go'tki'aks "small children" no myth. "More a naxnɔq than a crest" Two naked children acted as salmon, swimming in house, which was the "river".